UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1994/900
29 July 1994

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 28 JULY 1994 FROM THE SECRETARY-GENERAL ADDRESSED TO THE PRESIDENT OF THE SECURITY COUNCIL

I have the honour to bring to your attention the attached letter dated 26 July 1994, addressed to me by His Excellency Mr. Omar Mustafa Muntasser, Secretary of the General People's Bureau for Foreign Liaison and International Cooperation of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya.

(Signed) Boutros BOUTROS-GHALI

94-30982 (E) 290794 290794

/...

Annex

[Original: Arabic]

Letter dated 26 July 1994 from the Permanent Representative of the Libyan Arab Jamahiriya to the United Nations addressed to the Secretary-General

I have the honour to transmit to you herewith a letter dated 26 July 1994 from Mr. Omar Mustafa Muntasser, Secretary of the General People's Committee for Foreign Liaison and International Cooperation.

(Signed) Mohamed A. AZWAI
Permanent Representative

Enclosure

[Original: Arabic]

Letter dated 26 July 1994 from the Secretary of the General People's Committee for Foreign Liaison and International Cooperation of the Socialist People's Libyan Arab Jamahiriya addressed to the Secretary-General

As you know, since the adoption of Security Council resolutions 731 (1992) and 748 (1992) the Libyan Arab Jamahiriya has spared no effort, in all sincerity and good faith, to resolve the ongoing dispute between it and the United States, the United Kingdom and France. This is a dispute that the Libyan Arab Jamahiriya did not wish to see arise in the first place; and it sees no logical basis for its continued existence, since it is built on mistaken premises, does not advance the legitimate interest of any party involved and is incompatible with the climate that currently prevails world wide.

For all these reasons, the Libyan Arab Jamahiriya has been anxious to strive by all available means to end this dispute in a manner that is in keeping with the norms and provisions of international law and in compliance with the letter and spirit of the resolutions adopted by the United Nations. The Libyan Arab Jamahiriya has left no stone unturned to find a way out of this problem, as has been demonstrated in my numerous communications with you.

For the past two years, the Libyan Arab Jamahiriya has endeavoured to cooperate closely with and to be responsive to the organs of the United Nations, particularly the Security Council, the Secretariat and the International Court of Justice. It has not limited this cooperation to particular areas but has made it the embodiment of a general position adopted by the Libyan Arab Jamahiriya in the belief that it is the duty of all States Members of the United Nations to show their good faith and demonstrate their readiness to deal with the Organization in a positive manner, even if outward appearances indicate that this may not necessarily be in keeping with their own interests, as long as such a course is not incompatible with the principles of sovereignty and the higher strategic interests of the country.

Let me here place on record the steps that the Libyan Arab Jamahiriya has taken in the context of this policy:

1. It has complied fully and unconditionally with the Judgment of the International Court of Justice issued on 3 February 1994 concerning its territorial dispute with Chad, and an agreement was subsequently signed by the two countries on 4 April 1994 concerning practical modalities for the implementation of the Judgment.

Accordingly, a joint statement was issued by the two countries on 30 May 1994 recording the completion of the withdrawal of all Libyan military and civilian personnel from the Aouzou Strip with effect from that date under the supervision of the United Nations Aouzou Strip Observer Group (UNASOG) and in a manner satisfactory to both parties.

In your report to the Security Council contained in document S/1994/672 you called attention to the manner in which the Libyan Arab Jamahiriya had acquitted itself and you commended its cooperation with UNASOG and the spirit of friendship that had been shown by the two countries.

2. Convinced of the importance of cooperating with the United Nations in the maintenance of international peace and security, the Libyan Arab Jamahiriya has declared in numerous letters addressed to you its total renunciation of terrorism in all its forms and its condemnation of all acts of terrorism. It has given expression to this clear position with a number of specific measures including, as purely indicative examples:

(a) The severance of contacts with all groups and factions involved in what are characterized as terrorist activities;

(b) The affirmation that there are no terrorist training camps or terrorist organizations in its territory. In this connection, the Libyan Arab Jamahiriya invited you to send a technical mission to ascertain this matter and, despite the absence thus far of any response to this objective and logical proposal, it renews its invitation for the dispatch of such a technical mission;

(c) Full cooperation by the Libyan Arab Jamahiriya, in demonstration of its good faith, with the Government of the United Kingdom in enhancing its capacity to counter terrorist activities. It has provided all of the information in its possession that might strengthen the capacity to counter and contain terrorism;

(d) The announcement by the Libyan Arab Jamahiriya of its complete readiness to cooperate with the French authorities investigating the UTA case and to provide all possible facilities to the French examining magistrate. Contacts continue to be maintained between the judicial authorities in the two countries with a view to reaching agreement on a programme to assist the French examining magistrate in completing his task.

3. There is no extradition agreement between the parties concerned, and all of the States that are parties to this dispute are legally bound by the provisions of a binding international convention that has entered into force, namely the 1971 Montreal Convention. Article 7 of the Convention stipulates that the Contracting State in the territory of which the alleged offender is found shall, if it does not extradite him, bring him to trial without delay. The Libyan Arab Jamahiriya has expressed its readiness to try the two suspects in Libya, and this is in keeping with the explicit provisions of article 7 of the Montreal Convention.

4. Despite all of the foregoing, and in an endeavour to reach a solution acceptable to all the parties, the Libyan Arab Jamahiriya can in principle accept the holding of the trial outside Libyan territory, provided that procedural guarantees can be provided to ensure a just and fair trial for the two accused. The Libyan Arab Jamahiriya is of the view that this can be achieved by the parties concerned accepting the proposal made by the secretariat of the League of Arab States and endorsed by the Council of the League in its resolution 5373 of 27 March 1994, which envisages the holding of the trial at

the seat of the International Court of Justice at The Hague by a Scottish court applying Scots Law.

It goes without saying that this proposal met with the support of the members of the Movement of Non-Aligned Countries at the Ministerial Meeting held in Cairo last month, and it was subsequently supported by the Assembly of Heads of State and Government of the Organization of African Unity, meeting in Tunis.

You will doubtless note that in adopting these positions the Libyan Arab Jamahiriya has gone as far as it is possible to go and has reached the end of the road in seeking a way out of this problem. It has accepted a situation that it was not obliged to accept in accordance with correct legal norms.

Accordingly, the Libyan Arab Jamahiriya proposes the following alternatives for addressing the judicial dimension of the crisis with a view to determining the responsibility of the two accused for the Lockerbie incident:

1. That the two suspects be brought to trial immediately in Libya, in public and with full guarantees to ensure the justice and fairness of the trial, including the acceptance of international observers;

2. That the trial be held in any Arab country to be agreed upon, either by the existing courts or by a special tribunal instituted for this purpose;

3. That the trial be held at the seat of the International Court of Justice at The Hague or at any United Nations premises on the European continent, without opposition to the trial being conducted by a Scottish court applying Scots Law. Should the countries concerned and the United Nations accept this proposal and notify the Libyan Arab Jamahiriya accordingly in an official manner, the Libyan Arab Jamahiriya expresses its readiness to provide all the guarantees necessary for its full and faithful implementation, to take all the steps required thereby, including the conclusion of agreements with the countries concerned, and to provide the necessary undertakings to you and to the President of the Security Council.

The Libyan Arab Jamahiriya requests you to inform the President of the Security Council of the contents of this letter and to establish whatever contacts you deem appropriate with a view to reaching agreement on the selection of one of the proposed alternatives.

(Signed) Omar Mustafa MUNTASSER
Secretary of the General People's Committee for
Foreign Liaison and International Cooperation

UNITED NATIONS **S**

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1994/901
30 July 1994

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 28 JULY 1994 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF MAURITIUS TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

I have the honour to enclose herewith the text of Joint Communiqué on Rwanda issued by H.E. President Pasteur Bizimungu of Rwanda and H.E. Marshal Mobutu Sese Seko, President of the Republic of Zaire during their meeting in Mauritius.

I would be grateful for your kind assistance in distributing the present letter and its annex as a document of the Security Council.

(Signed) Satteeanund PEERTHUM
Ambassador
Permanent Representative

Annex

[Original: French]

Joint communiqué

On 26 July 1994, President Pasteur Bizimungu of Rwanda had a meeting to discuss the tragic situation in his country with Marshal Mobutu Sese Seko Kuku Ngbendo Wa Za Banga of the Republic of Zaire while the latter was on a personal visit to Mauritius.

The following agreed points emerged from their discussions.

1. They fully agree on the return to Rwanda in complete freedom of refugees who wish to do so.

2. President Mobutu emphatically confirmed that the territory of Zaire would never be used by Rwandese or by anyone else for the purpose of destabilizing Rwanda.

3. As has already been announced by the Prime Minister of Zaire Kengo Wa Dondo, Rwandese military personnel who are in Zaire will be disarmed, where this step has not already been taken, and they will be confined to barracks.

4. The President of Rwanda informed his counterpart that mobile radio were reportedly moving about between southern Rwanda and southern Kivu and hampering the restoration of peace in Rwanda by inciting to tribal hatred. The President of the Republic of Zaire took note of this information and promised that, if the reports were found to be true, such transmissions from Zaire would be stopped immediately.

UNITED
NATIONS

S

Security Council

Distr.
GENERAL

S/1994/902
30 July 1994

ORIGINAL: ENGLISH

LETTER DATED 28 JULY 1994 FROM THE PERMANENT REPRESENTATIVE OF TURKEY TO THE UNITED NATIONS ADDRESSED TO THE SECRETARY-GENERAL

I have the honour to transmit herewith a letter addressed to you by Mr. Osman Ertuğ, representative of the Turkish Republic of Northern Cyprus (see annex).

I should be grateful if the text of the present letter and its annex which contains a letter dated 21 July 1994 sent to the Secretary-General by Mr. Rauf R. Denktaş, President of the Turkish Republic of Northern Cyprus, would be circulated as a document of the Security Council.

(Signed) İnal BATU
Ambassador
Permanent Representative

Annex

Letter dated 25 July 1994 from Mr. Osman Ertuğ
addressed to the Secretary-General

I have the honour to enclose herewith the copy of a letter dated 21 July 1994 addressed to Your Excellency by President Rauf R. Denktaş, concerning the recent ruling of the European Court of Justice effectively blocking Turkish Cypriot exports to States members of the European Union.

I would be grateful if the present letter and its enclosure were circulated as a document of the Security Council.

(Signed) Osman ERTUĞ
Representative
Turkish Republic of Northern Cyprus

Enclosure

Letter dated 21 July 1994 from Mr. Rauf R. Denktaş addressed to the Secretary-General

I would like to refer to the Greek Cypriot-instigated ruling of the European Court of Justice on 5 July, barring European Union (EU) member States from importing goods from north Cyprus, which demonstrates Greek Cypriot ill-intention and insincerity with regards to the United Nations-sponsored discussions on the implementation of confidence-building measures. The said decision of the European Court of Justice contravenes the very letter and spirit of the whole confidence-building measure exercise and as such jeopardizes the chances of an agreement which seemed to be within our grasp for the first time in 31 years.

Your Excellency has defined the philosophy behind the confidence-building measures in paragraph 47 of your report on your mission of good offices in Cyprus, dated 1 July 1993 (S/26026), in the following terms:

> "... the Varosha/Nicosia International Airport package would bring considerable and proportionate benefits to both communities. For the Turkish Cypriot side, it would mean the lifting for all practical purposes of the economic obstacles that have been weighing so heavily on their community ...".

Evidently the said ruling is incompatible with the stated philosophy behind the confidence-building measures, as the ruling constitutes an obstacle to the implementation of the confidence-building measures and, hence, the realization of the economic benefits that would accrue upon implementation. This latest restrictive measure against the Turkish Cypriots has also demonstrated that the Turkish Cypriot side was fully justified in its demands for strong guarantees in respect of the implementation of the package of confidence-building measures.

I would like to reiterate that, subject to nullifying the effect of the said ruling, the Turkish Cypriot side is ready to conclude and sign a properly drafted agreement on confidence-building measures, which we hope will contribute towards the building of mutual trust and confidence on the island, thus facilitating a comprehensive political settlement between two politically equal parties, the co-founders of the defunct bi-communal partnership Republic of 1960.

The Greek Cypriot-instigated ruling of the European Court of Justice is a glaring case in point which demonstrates that it is paradoxical for the Greek Cypriot side, on the one hand, to engage in a process directed towards an agreement on the confidence-building measure package and on the other, sustain an inhuman embargo on the Turkish Cypriot side.

I wish to express our profound disappointment that, obviously the European Court of Justice has been influenced by the barrage of false allegations by the Greek Cypriot authorities. I hope and trust that Your Excellency will use your influence as United Nations Secretary-General to redress this unacceptable situation, which blocks the way to a free negotiation process.

(Signed) Rauf R. DENKTAŞ
President